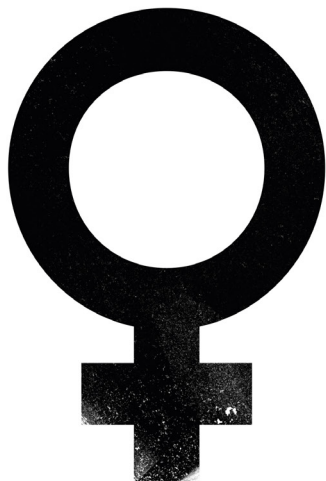


**PIRKKO SAISIO**



**MUSTA**  
**SAARA**

Kansallisteatteri  
NTAMO

MUSTA SAARA

© 2018 Pirkko Saisio  
ISBN 978-952-215-751-5

SARJA  
Kansallisteatteri | ntamo 3/2018

ULKOASU  
Göran de Kopior

KANNEN KUVA  
Marko Kovero

VALMISTAJA  
BoD – Books on Demand, Norderstedt, Saksa

2018  
ntamo, Helsinki  
[www.ntamo.net](http://www.ntamo.net)

Pirkko Saisio

MUSTA SAARA

Outo ooppera Euroopasta

*Suomen Kansallisteatteri*

NTAMO

## HENKILÖT

|                                                                   |                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Janne-Maria Teräväkynä                                            | Kansallispuolueen kunniapuheenjohtaja,<br>Marina Teräväkynän isä                                                   |
| Marina Teräväkynä                                                 | Kansallispuolueen puheenjohtaja,<br>Janne-Maria Teräväkynän tytär                                                  |
| Mircea                                                            | Marina Teräväkynän tiedotuspäällikkö                                                                               |
| Delegaatio:<br>rouva Nechita<br>rouva Ceașescu<br>rouva Tsugalin  | piirikuntaneuvoston puheenjohtajan vaimo<br>entisen presidentin entinen vaimo<br>kansainvälinen erityistarkkailija |
| Pitkä Laiha Sika<br>Tanssiva Karhu                                |                                                                                                                    |
| Ion Kalderas<br>Emir Lovari<br>Traian Ursari<br>Alexandra<br>Esma | kupariseppä<br>hevoskauppias<br>karhuntanssittaja<br>Emir Lovarin tytär                                            |
| Vapaus<br>Veljeys<br>Tasa-arvo                                    |                                                                                                                    |
| Kansalliskaartikvartetti                                          |                                                                                                                    |

Husaari Uu  
Husaari Ässä  
Husaari Tee

kolme tienviittaa

kreivi Dracula

Musta Saara

Toimittaja  
Kuvaaja  
Äänittäjä

Myrsky  
Usva  
Naarassusi

Pohjolan valkyria  
Pohjolan valkyria  
Pohjolan valkyria

Ensimmäinen Talonpoika  
Toinen Talonpoika  
Kolmas Talonpoika

Ensimmäinen Nunna  
Toinen Nunna  
Kolmas Nunna

Ensimmäinen Liikemies  
Toinen Liikemies  
Kolmas Liikemies

Väkijoukko



# PROLOGI.

*(Mustalaiskaravaani kulkee ja laulaa.)*

## MUTTA SE ON VERESSÄNI

### MUSTALAIISKARAVAANI

Pimeys liikkui vetten päällä,  
ja Saaran katkeruus,  
Musta Saara pimeässä,  
sen julma, julma  
suloisuus!

En muista siitä mitään,  
en unen hahtuvaa,  
ja silti Saara  
yksin meitä  
pimeässä kuljettaa.

Ja kivimassat kiehuivat,  
piinasivat matkaajaa!  
Ja valtameret riehuivat,  
pelotteli uupujaa!

En muista siitä mitään,  
en muista Saaraakaan,  
ja silti silmistäni taas  
polttavaa  
suolavettä putoaa.

JUHA MUJE

Pogromi? Prologi... herrajumala...

TIINA WECKSTRÖM (*yleisölle*)

Tässä on Transilvania ja sikolätti. Iso sikala Transilvaniassa, tässä on symboliikkaa. Panes, Jussi, taustalle vähän romanialaista... joo, kiitos.

SINIKKA SOKKA

Hetki hetki. Minusta meillä on keskustelu kesken. Kontekstualisointi. Se näkökulma, mistä me aihetta lähestytään.

JUHA MUJE

Teatterin näkökulmasta.

SINIKKA SOKKA

Se ei ole näkökulma.

KAPELLIMESTARI

Musiikin näkökulmasta tietysti!

SINIKKA SOKKA

Vielä vähemmän.

TIINA WECKSTRÖM

Romanien näkökulmasta?

SINIKKA SOKKA

On kyseenalaista, voidaanko me tällä tavalla etnisoida vähemmistöjä päätyemättä vääjäämättä toiseuspuheeseen.

ULLA TAPANINEN

Mutta mehän ollaan niiden puolella!

SINIKKA SOKKA

Ei taida riittää.

ULLA TAPANINEN (*yleisölle*)

Riittääkö? Eikö riitä?

SINIKKA SOKKA

Ei me voida siirtää vastuuta tästä kysymyksestä yleisölle.

JUHA MUJE

Kenelle sitten? Mehän ollaan näyttelijöitä ja me näytellään mitä pyydetään.

TIINA WECKSTÖM

Kirjailijalle. Ja loppupeleissä teatterinjohtajalle. Ja nyt vihdoin Transilvaniaan ja sikalaan. Siat elävät täällä likaista ja iloista elämää, joka päättyy joulupöytään.

SINIKKA SOKKA

Mutta sitä ne eivät itse tiedä. Ehkä.

TIINA WECKSTRÖM (*yleisölle*)

Se nyt ei ole olennaista. Olennaista on tilanne, että tähän on määrätty romanasutus, siitä on Euroopan Unionin paperit. Romanit ovat kierrelleet pitkin Eurooppaa kuin mustalaiset... anteeks, mitä mä sanoin... pitkin Eurooppaa, nyt heille tarjotaan mahdollisuus paikalleen asettumiseen.

ULLA TAPANINEN (*yleisölle*)

Ensimmäinen kohtaus. Delegaatio kohtaa romanit.

JUHA MUJE (*yleisölle*)

Mutta sitä ennen pistäydymme kuitenkin Pariisiin. Jussi, panes vähän saanssonia tähän. Tytöt, uskokaa nyt, tämä on parempi ratkaisu alkuun, pohjustaa Transilvaniaa ja Euroopan tilannetta ja minun henkilöhahmoni kaarta.

Hyvä yleisö. Ensimmäinen kohtaus: Isä antaa tyttärelleen lahjan.

”Tämä on tragedia,  
se on selvä,  
eikä siitä selviä katsettaan pois kääntämällä.  
Sanat helisevät kauniina mediassa,  
virastoissa ja tutkijoiden ja poliitikkojen suussa.  
Olisinko yksi heistä?  
Olisinko minäkin  
kuin kumiseva kello ja helisevä vaski?  
En olisi, enkä ole!  
Sillä minulla on se, mikä heiltä puuttuu.  
Ratkaisu.”



*Musta Saara* on elokuva- ja tv-käsikirjoitukset mukaan lukien tekijänsä 39. draamatyö. Niiden lisäksi 20 romaania ja kolme balettilibrettoa kirjoittanut Pirkko Saisio (s. 1949) on kuulunut maan arvostetuimpiin tekstitaiteilijoihin jo yli neljän vuosikymmenen ajan. *Musta Saara* on musiikkinäytelmä vanhan ja uuden Euroopan hirveyksistä ja ihanuuksista. Pääosassa Mircea ja muut romanit sekä europopulistit ja strategisesti ajatteleva Pitkä Laiha Sika, jolle mustalaismobiliteetti merkitsee vanhan mantereen pelastavaa liikkuvaa työvoimaa. Sivuosissa tavataan diktaattorinrouva Elena Ceaușescu ja yksipuolisesta julkisuuskuvasta kärsivä kreivi Dracula. Kappale on taattua Saisiota: kekseliäs, pisteliäs, hersyvä ja säästelemätön.

”Ei kai Mustaa Saaraa oikeasti ole?”